



**Rzeczpospolita Polska**  
**Minister Infrastruktury**  
ul. Chałubińskiego 4/6, 00-928 Warszawa



(Pieczęć)

**ŚWIADECTWO HOMOLOGACJI TYPU WE**  
**EC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE**

**Zawiadomienie dotyczące:**

Communication concerning the:

- **udzielenia homologacji typu,**  
type-approval granted,

**typu części w odniesieniu do dyrektywy (94/20/WE)**  
of a type of a component with regard to Directive (94/20/EC)

**Numer homologacji typu: e20\*94/20\*0543\*00**  
Type-approval number:

**CZĘŚĆ I**  
**SECTION I**

**0.1. Marka (nazwa handlowa producenta):**

Make (trade name of manufacturer):

**STEINHOF**

**0.2. Typ i ogólny opis handlowy:**

**Zaczep kulowy V-126**

Type and general commercial description(s): Towing hitch

**0.3. Środki identyfikacji typu, jeżeli zaznaczone na części:**

**Marka i typ**

Means of identification of type if marked on the component:

Make (trade name) and type

**0.3.1. Miejsce tego oznakowania: na tabliczce**

Location of that marking: on type label

**0.5. Nazwa i adres producenta:**

Name and address of manufacturer:

**ZAKŁAD MECHANICZNY Marek Steinhof**  
**PL, 33-100 Tarnów; ul. Przemysłowa 27A**

- 0.7. **W przypadku części i oddzielnych zespołów technicznych, umiejscowienie i metoda umieszczenia znaku homologacji WE: na tabliczce**

In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the EC approval Mark: on type label

- 0.8. **Nazwa(-y) i adres(-y) zakładu montażowego: nie dotyczy**  
Name(s) and address(es) of assembly plants: N/A

**CZĘŚĆ II**  
**SECTION II**



1. **Dodatkowe informacje:**  
Additional information:

- 1.1. **Klasa typu urządzenia sprzęgającego: A50-X**  
Class of the type of coupling:

- 1.2. **Kategorie lub typy pojazdów, do których urządzenie zostało zaprojektowane lub się ogranicza:**  
**wg dokumentacji homologacyjnej**  
Categories or types of vehicles for which the device is designed or restricted: according to approval documentation

- 1.3. **Maksymalna wartość D: 14,2 kN**  
Maximum D-value:

- 1.4. **Maksymalne obciążenie pionowe S w punkcie sprzężenia: 120 kg**  
Maximum vertical load S at the coupling point:

- 1.5. **Maksymalne obciążenie U sprzęgu siodłowego: nie dotyczy**  
Maximum load U at the fifth wheel coupling point: N/A

- 1.6. **Maksymalna wartość V: nie dotyczy**  
Maximum V-value: N/A

- 1.7. **Instrukcja montażu urządzenia sprzęgającego danego typu do pojazdu oraz zdjęcia lub rysunki ustalonych przez producenta punktów mocowania na pojeździe; informacje dodatkowe, jeśli zastosowanie danego typu urządzenia sprzęgającego jest ograniczone do szczególnych typów pojazdu:**  
**wg dokumentacji homologacyjnej**  
Instructions for attachment of the coupling type to the vehicle and photographs or drawings of the fixing points at the vehicle given by the manufacturer; additional information if the use of the coupling type is restricted to special types of vehicles: according to approval documentation

- 1.8. **Informacje o wyposażeniu w specjalne wsporniki pociągowe lub płyty montażowe: nie dotyczy**  
Information on the fitting of special towing brackets or mounting plates: N/A

2. **Służba techniczna odpowiedzialna za przeprowadzenie badań:**  
Technical service responsible for carrying out the tests:

**Przemysłowy Instytut Motoryzacji, 03-301 Warszawa, ul. Jagiellońska 55**

3. **Data sprawozdania z badań:** 2008-10-27  
Date of test report:

4. **Numer sprawozdania z badań:** BLY.192.08H  
Number of test report:

5. **Uwagi:** Brak  
Remarks: None

6. **Miejscowość:** PL 00-928 Warszawa<sup>PL</sup>  
Place:

7. **Data:** 2008 -11- 07  
Date:



8. **Podpis:** Z upoważnienia  
Signature: MINISTRA INFRASTRUKTURY  
Jerzy Król  
Naczelnik Wydziału  
Warunków Technicznych i Bezpieczeństwa Specjalnych  
w Departamencie Transportu Drogowego

9. **Załączony wykaz do zestawu informacji złożony we właściwym organie udzielającym homologacji typu.**

The index to the information package lodged with the competent authority that has granted type-approval, which may be obtained on request, is attache

- **Dokumentacja V-126**  
Documentation

- **Sprawozdanie z badań nr: BLY.192.08H**  
Test report No: